

ቅድው

part. , Pl. ቀደውት ፡ (tamquam a ቀዲው ፡ vel ቀዳዊ ፡) 1) *purus , sincerus , candidus , nitidus* , በግዕዝ ፡ ቅድው ፡ ወንጹሕ ፡ ἄμωμος καὶ ἄσπιλος 1 Petr. 1,19; ንዋየ ፡ ብርት ፡ ቅድው ፡ σκευή χαλκοῦ στίλβοντος 2 Esr. 8,27; ብርት ፡ ቅድው ፡ 1 Esr. 8,56; (Victor, qui es ovis) ዘአርአያክ ፡ ቅድው ፡ Enc; de homine ejusque habitu: ቦ ፡ ባዕለ ፡ ወቦ ፡ ነዳየ ፤ ቦ ፡ ሕሁመ ፡ ወቦ ፡ ቅድው ፡ M.M. f. 86; de oratione: ዘኢቅድው ፡ ነገር ፡ κεκομψευμένα ῥήματα Cyr. ad Theod. f. 15; (at pro አምኃ ፤ ቅድው ፡ quod Lud. ex Sx. Mij. 17 Enc. affert, exemplar Tubing. አምኃ ፤ ቅድመ ፡ praebet). 2) praestantissimus in quovis genere (*genuinus , selectus*); በባላቅ ፡ ቅድው ፡ ἐν ὄνυχι τιμίῳ Job 28,16; መዓር ፡ ቅድው ፡ πρῶτον μέλι Hez. 27,17; ቅብእ ፡ ቅድው ፡ ἔλαιον κεκομμένον 3 Reg. 5,11; in specie a) de unguentis et odoramentis: በቅድው ፡ አፈዋት ፡ μετὰ πρώτων ἡδυσμάτων Hez. 27,22; ἐκλεκτός, εὐώδης Ex. 30,23; ዕፍረት ፡ ቅድው ፡ Sir. 24,15; ዕፍረት ፡ ዘቅድው ፡ ἔργον μυρεψοῦ Sir. 49,1; Ex. 30,35; ዕፍረት ፡ ቅድው ፡ πρῶτα μύρα Am. 6,6; Hen. 32,1; ፍርዱ ፡ ቅድው ፡ Marc. 14,3. b) de vestibus: አልባስ ፡ ቀደውት ፡ ἡ στολή ἡ πρώτη] Luc. 15,22; 1 Tim. 2,9. – Voc. Ae. ፡ ቅድው ፡ ዘ ፡ ንጹሕ ።

TraCES en

qədəw , Pl. *qadaɾwt* , Pl. fem. ቅድዋት ፡ *qədɿwāt fine , luxurious* ወቦ ፡ ዘይሁብ ፡ አልባስ ፡ ቅድዋት ፡ ቦ ፡ ዘኢሁብ ፡ ድንኳን ፡ ወቦ ፡ ዘኢሁን ፡ በቅለ ፡ ምስለ ፡ ሥርዐቱ ። ‘ *d’autres donnèrent de bons vêtements, d’autres donnèrent une tente, d’autres un mulet avec son harnais* ’ Conti Rossini 1907, 14 l. 12-13 (ed.), Conti Rossini 1907, 17 l. 26-28 (tr.) (Praetorius 1910, 616-617 finds the Pl. form ቀደውት ፡ , provided by Dillmann, “strange” and gives examples containing ቅድዋት ፡ — all in combination with አልባስ ፡ ; for the examples vid. ልብስ ፡ (TraCES))

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added new form* on 7.8.2019
- Magdalena Krzyżanowska *adeded cross-refe* on 7.8.2019
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 7.8.2019
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 7.8.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added comment* on 7.8.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added comment* on 7.8.2019
- Pietro Maria Liuzzo *fix for issue* <https://github.com/BetaMasabeft/Dillmann/issues/178> on 22.11.2017
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016